



联合国

安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.2238  
27 June 1980

CHINESE

第二二三八次会议临时逐字记录

1980年6月27日星期五上午10时30分

在纽约总部举行

主席：奥尔戈尔德先生

(挪威)

成员国：孟加拉国

凯泽先生

中国

周南先生

法国

勒普雷特先生

德意志民主共和国

弗洛林先生

牙买加

米尔斯先生

墨西哥

魏克曼先生

尼日尔

加巴先生

菲律宾

扬戈先生

葡萄牙

安德雷森先生

突尼斯

埃萨菲先生

苏维埃社会主义共和国联盟

特罗亚诺夫斯基先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

安东尼·帕森斯爵士

美利坚合众国

范登·霍伊维尔先生

赞比亚

穆图克瓦先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将印在《安全理事会正式记录》。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场866号，A-3550室）。

上午 11 时 15 分会议开始。

通过议程

议程通过。

中东局势

1980年5月28日巴基斯坦代理常驻联合国代表给安全理事会主席的信  
(S/13966)

主席：按照前次会议所作的决定，我现在请以色列代表在安理会议席就座；请古巴、埃及、印度尼西亚、伊拉克、约旦、科威特、黎巴嫩、马来西亚、毛里塔尼亚、摩洛哥、卡塔尔、沙特阿拉伯、塞内加尔、阿拉伯叙利亚共和国、土耳其、也门和南斯拉夫等国代表在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座；并请巴勒斯坦解放组织代表在安理会议席就座。

应主席的邀请，布卢姆先生（以色列）和奈克先生（巴基斯坦）在安理会议席就座；罗亚·科里先生（古巴）、埃拉拉比先生（埃及）、苏翁多先生（印度尼西亚）、阿里先生（伊拉克）、努赛贝先生（约旦）、比萨拉先生（科威特）、图埃尼先生（黎巴嫩）、哈利姆先生（马来西亚）、凯恩先生（毛里塔尼亚）、拉拉基先生（摩洛哥）、贾马尔先生（卡塔尔）、祖瓦维先生（沙特阿拉伯）、吉戈先生（塞内加尔）、曼苏里先生（阿拉伯叙利亚共和国）、埃拉尔普先生（土耳其）、阿莱尼先生（也门）和莫奈集诺维奇先生在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座；特尔齐先生（巴勒斯坦解放组织）在安理会议席就座。

主席：我要告诉安理会各理事国，我收到了巴林、索马里、苏丹和阿拉伯联合酋长国等国代表的信，要求参加讨论安理会当前审议的问题。

按照惯例，安理会如果同意，我提议根据宪章有关条款，按照暂行议事规则第

37条邀请这些国家的代表参加安理会的讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席的邀请，萨法尔先生（巴林）、阿丹先生（索马里）、阿卜达拉先生（苏丹）和胡迈丹先生（阿拉伯联合酋长国）在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

主席：安理会现在继续审议议程所列的项目。

米尔斯先生（牙买加）：这次辩论的议题耶路撒冷问题向来被认为是整个中东问题内特别重要的一个组成部分。耶路撒冷在三种主要宗教信仰徒的心目中占有特殊的地位。由于它是他们文化和精神价值的历史根源和象征而对它怀着深厚的感情。本次辩论所表现的激昂情绪便足以证明这一点。因此，被远远地迁离该区域的人，乃至整个国际社会都应该从这方面的考虑来看待影响耶路撒冷及其前途的事态发展是不足为奇的。从巴勒斯坦问题首次提交联合国审理之时起，一般便已公认，由于圣城所具有的宗教意义和代表性，有必要作出安排，对基督教、犹太教和回教的遗产一并加以保护和保存。

这个问题牵涉到含有政治和法律性质的一些更广泛的问题。自从东耶路撒冷于1967年被以色列占领以来，发生了使这些问题更加受到强调并且显得更加迫切的一些事件。以色列为实施并吞政策采取了若干措施。它提倡建立移民点、扩大耶路撒冷城的疆界并采取了一些行政措施，这一切都是为了将东耶路撒冷并为以色列的一个整体部分。目前还在考虑采取进一步的措施。据报，一些重要的政府办公室将迁往东耶路撒冷，宣布耶路撒冷为以色列首都的立法问题仍待以色列议会解决。

从政治和法律观点看，这一切措施都是不能接受的。以色列为了巩固它对占领领土的霸占而存心一再采取的行动必须受到抵制。牙买加坚决支持不容许使用武力取得领土原则。我们不接受任何国家有权凭借军事征服取得领土的说法。对于东耶路撒冷的吞并明显地违反了国际法，特别是《1949年关于战时保护平民

牙买加

的日内瓦第四项公约》，以色列政府应该明白这是整个国际社会的坚定看法。

以色列所宣布的耶路撒冷政策会对在中东实现公正持久和平的前景造成损害，这也是非常明显的道理。企图将单方面的解决办法强加于人，以之作为一种既成事实，只能促成进一步的紧张局势，引起不信任、愤怒，终至于引起反抗。这当然无助于建立有利于和平的气氛。牙买加继续相信以色列若改变政策便能大大有助于这种气氛的建立。所有可能改变耶路撒冷的地理、人口和历史特性和地位的非非法措施都应该废止，并且应该接着将全部军队撤出东耶路撒冷和1967年6月战争期间占领的其他领土。为了达成可以接受的解决办法，必须采取这些必要步骤。

安理会曾经通过若干决议，吁请以色列采取这些措施。本次辩论的另一一些发言人也提到过这些措施，我便无需细述了。我们不能不为以色列一直没能遵守安理会的决定感到惋惜。它然仍不肯尊重安理会决议并且不肯与联合国合作努力达成中东问题的公正解决，这样便增加了在中东导致进一步冲突的危险。最近数月，该区域发生了使人对该区域前途更感忧虑的冲突加剧事件。在国际社会上有越来越多的人认为现在必须放弃过时的做法而采取较为实际的着手方式。欧洲经济共同体最近在威尼斯发布的声明表明这些国家确认必须满足中东的正义需求才能实现持久和平。日益明显的是：迟迟不去正视问题并采取行动加以解决不符合任何一方的利益，对巴勒斯坦人、以色列、区域各国、或国际社会都不利。

我最后要促请以色列政府从这些事件中领会到它必须改变政策，并改变它对联合国和国际社会所坚决表示的观感的态度。对耶路撒冷问题来说，这种改变早就应该作出了。

我们希望不致有人对安理会此际的呼吁无动于衷。

特罗亚诺夫斯基先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：最近数月，安全理事会几乎不断地在审议中东问题的各个方面，特别是以色列所占领阿拉伯领土的局势。

苏维埃社会主义共和国联盟

以色列对阿拉伯土地所采取的并吞主义政策一再在安全理事会内受到联合国绝大多数会员国集团代表的谴责。但是，尽管有了安理会所通过的一切决定，以色列还是持续实行其并吞主义政策，并且几乎每天都在提供进一步的事实来证实这一点。

最近，安全理事会在今年三月一日通过一项决议，要求以色列取消为改变巴勒斯坦和1967年以来所占领包括耶路撒冷在内的其他阿拉伯领土的实际面貌、人口组成和体制结构或地位的一切措施。但是就在其后两个半月，却有人在以色列议会提出宣布将耶路撒冷市内各区和市郊定为以色列首都的法案。这项所谓私人提出的议案获得以色列内阁的核可，贝京总理也坦白表示，他的政府不会采取任何措施来防止该法案获得通过。

有人企图声称这只不过是一项法案，是否能够成为法律尚未可知。但是，贝京总理却认为有必要消释任何可能的怀疑，不待该法案正式获得通过便赶紧通过一项将总部迁至耶路撒冷阿拉伯区的决定。以色列当局的这项决定是在安全理事会审议耶路撒冷问题的前夕通过的，因而只能把看成是蔑视安全理事会乃至联合国的一项行动。

从这些事件看来，苏联代表团认为穆斯林国家提出耶路撒冷问题是非常及时的，因为以色列已向世界提出挑战，它存心在其占领的阿拉伯土地上开始进入其并吞主义政策的新阶段，具体地说是进入从法律上加以巩固的过程。

如安理会所知，自从以色列在1967年对其阿拉伯邻国进行侵略以来，安全理事会和联合国大会一再通过决议，谴责以色列旨在破坏耶路撒冷市地位的行动。这些决议要求以色列不在其耶路撒冷占领区采取改变该城的地位或有碍居民的权利和国际社会的利益或公正持久和平的任何措施。

联合国通过这些决定是由紧急的需要引起的，因为以色列已经在其占领下的阿拉伯领土对阿拉伯居民实施赤裸裸的任性统治、暴力和镇压政策，把他们赶出家园，污辱穆斯林和其他宗教圣地以及对全体文明人类具有价值的伊斯兰文化的纪念物。

## 苏维埃社会主义共和国联盟

除了安全理事会和大会以外，联合国秘书长、世界上许多国家的政府和许多国际及国家组织都要求以色列停止有计划地改变耶路撒冷的外貌和地位。以色列在耶路撒冷的行动也受到教科文组织的谴责。但是，时至今日，以色列仍然顽固而大胆地继续嘲弄国际社会的舆论，并蔑视安全理事会的各项决定。

因此，人们自然会问：我们怎样解释为什么13年来，以色列一直在破坏国际法的根本原则而不受到处罚呢？按照这些原则挪用军事占领下的他国领土是不合法的，不能允许的、并且是违反联合国宪章的。

许多发言人已经在安全理事会上答复了这个问题。以色列的态度之所以这么大胆是由于美利坚合众国向以色列提供毫无保留的全面的支持。许多年来，美国一直向以色列提供尽可能多的政治、经济、财政和军事支持，从而鼓励以色列继续对阿拉伯国家采取扩张和侵略政策。不断阻止安全理事会通过各项决定以重申巴勒斯坦人民的不可剥夺权利的正是美国。几天前，卡特政府的代表再度表示：美国将大力反对成立巴勒斯坦国并且无意承认巴勒斯坦解放组织（巴解）。一直在阻止安全理事会制定有可能影响以色列并迫使它注意国际社会的要求的正是华盛顿。但是，尽管美国在这个问题上经常陷于孤立，美国还是顽固地继续维护以色列统治集团对邻近阿拉伯土地和巴勒斯坦领土的扩张主义野心。

美国这种政策最集中地表现于在它积极参与下缔定的各项协议，个别的戴维营协定和埃及——以色列条约。

以色列在缔定这些个别的交易以后，更是加紧对阿拉伯土地推行其扩张主义计划。以色列假借受到巴勒斯坦人民自己极力反对的关于所谓行政自治的以埃会谈，已经走上了直接吞并阿拉伯土地和实施成立所谓大以色列的计划了。

令人感到遗憾的是，由于戴维营的结果，目前的中东是更加远离真正的和平与长期的政治解决了。由于主要问题仍未解决，中东局势更加恶化了。这些主要问题是：以色列军队应撤出它在1967年以来所侵占的所有阿拉伯领土，保证巴

苏维埃社会主义共和国联盟

巴勒斯坦人民的合法民族权利，包括其实现自决和成立自己的国家的权利，并确保该地区所有国家的安全生存和发展的权利。

但是，有一些人却要我们忍耐，要求我们不要太急于实现中东问题的解决，他们认为，当前的困难同未来的美国大选有关。他们这些话说明了美国政府的亲以色列路线，他们声称：大选以后，情况就会改变了。

但是，这些论点没有考虑到美国在中东的真正战略目标，如果我们记住：根据某些方面的估计，美国将在今后数年为戴维营交易支付150—200亿美元便能了解了。这几大笔支出旨在改善以色列的军事机器，并维持埃及现有政权，使能够在中东开辟自己的广泛的基地网以及供美国在该地区布署军事存在的其他必要设施。

我们知道，埃及、阿曼和其他若干国家的军事设施已经被美国用于在伊朗从事军事冒险。戴维营所提供的所谓全面解决办法旨在把中东和近东地区转化为美国专有的势力范围。

这些是美国政策的长远目标。从这方面来看，安全理事会目前对中东局势问题的讨论便具有特别的意义了，它远远超过耶路撒冷具体问题的范围，不论这个问题有多重要。我们应当制止以色列在其外国保护者的支持下巩固其对阿拉伯人民的侵略成果并从法律上将吞占的阿拉伯土地正式化的意图。以色列以既成事实同全世界作对的狂妄野心很可能对整个中东的和平与安全造成最严重的后果。

安全理事会针对以色列当局这一大胆行动采取的决断态度将大大促成阿拉伯—以色列冲突的公正全面解决。

在这一点上，苏联代表团要再度声明支持阿拉伯人民为消除以色列侵略后果和中东问题的公正解决所进行的正义斗争的原则立场。正是基于这种立场，苏联才坚持拒绝戴维营的各项协议，并反对旨在搬弄某些国家和人民的利益以对付其他国家和人民的个别谅解。它认为达成中东解决的唯一正确途径是采取由所有有关各

方，其中当然包括巴勒斯坦解放组织（巴解）集体努力的途径。

巴勒斯坦和其他阿拉伯人民过去一直可以，将来也可以在苏联找到支持他们在公正全面解决中东问题的基础上确保民族权利和实现中东持久和平的可以信托的可靠战友和同盟。

加巴先生（尼日尔）：安全理事会再一次开会审议公然违反本组织所赖以建立的原则的情况。

以色列再次向国际社会挑战，运用立法程序使圣城成为它的首都。这是只有以色列才有办法制造的另一个令人不愉快的突然事件。

人们很想知道，是否对于不安全的狂热崇拜和热衷于冒险现正成为以色列政治生活的一个永久特征。否则，人们又怎样去解释以色列逐步升级的应受指责的行为呢？它这种行为每一次都遭到国际社会的谴责。难道联合国，特别是其维持和平的机构——安全理事会——不是正被以色列利用来刺激其人民的侵略性和好战嗜好吗？对于以色列来说，其人民的这种素质是它实现其罪恶意图所必不可少的一个因素。

情况确实如此，自4月份以来，由于以色列的令人不能容忍的行为，及其对被占领领土上的阿拉伯居民的生命，权利和财产进行袭击，安全理事会几乎一直不间断地在进行着工作。从由联盟部队对联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）进行骚扰，到通过驱逐某些当选的巴勒斯坦人市长和企图刺杀其他一些当选的巴勒斯坦人市长，以期妄图并吞耶路撒冷，以色列总是遵循恶魔式的逻辑，采用越来越多的挑衅来抵销安全理事会决议的效力。

安全理事会不能不正视这种卑鄙的行动，因为这些行动危害到我们这个组织的神圣价值和整个一个民族的生活和自由。这就是真正所涉及到的东西。不能把耶路撒冷的前途和受难的巴勒斯坦人民的前途分割开来，巴勒斯坦人民已为恢复对其祖先世代生存的土地的权利而奋斗了三十年。

以色列并不满足于篡夺这些权利，一段时期以来，一直从事消灭巴勒斯坦人特



尼日尔

性这样一个有系统的进程。以色列对任何表现出巴勒斯坦精神的东西都加以诅咒，显出暴戾的仇恨，抱着顽固不化的态度，只能把耶路撒冷作为它扩张主义计划中的目标。耶路撒冷比在被占领的阿拉伯和巴勒斯坦领土上的其他任何城市都象征着伟大的巴勒斯坦人民历史的不可改变和不可毁灭的特征。

但是，耶路撒冷也是一个穆斯林城市，该城市的各处圣址是近8亿虔诚信徒精神遗产的整体的一部分。正是这个原因，上月于伊斯兰堡召开的伊斯兰国家会议的各成员国都明确地谴责以色列议会正在推行的并吞主义进程。作为一个穆斯林和不结盟国家，尼日尔是与在伊斯兰堡会议发言和在全世界发表反对以色列的主张的国家站在一起的。

巴基斯坦外交部长代表伊斯兰国家会议，以适合于这种情况的严肃态度强调指出了以色列行动的极端严重性，这些行动使该地区的和平和国际安全充满了危险。

以色列总理在安理会开会前夕决定将他的办事机构迁往东耶路撒冷，使当前耶路撒冷的局势特别严重。尼日尔代表团确信，冒着不能履行其义务的危险，安全理事会应坚决迅速地采取解决这种严重局势所应需要的措施。必须采用本组织宪章赋予安理会自行处置的方法使以色列受到约束。应用宪章规定的制裁看来是能够约束以色列再度实行殖民征服尝试的唯一办法。

我们不能相信，目前在安理会理事国中仍然有人对是否需要以以色列实行国际社会的裁决表示怀疑，国际社会的意见是不仅在中东重新建立公正，并且也确保本机构的前途，本机构是全人类为了拯救世界，特别是拯救欧洲不受法西斯主义魔鬼的统治而做出艰苦牺牲的成果。

人类尊严是一个不可分割的整体，不应受到任何歪曲。因此，我们不能在一个地区对违反人权的事件进行讨伐的同时，在其他地区培养同每天都用鲜血沾污中东和南非的犹太复国主义和种族隔离的拥护者们的友谊。

各国和各民族的安全是没有界限的，昨天适用于法西斯主义受害者欧洲各国人

民——包括在外散区遭受迫害的犹太人——的真理今天也适用于建立在宗教和种族上排他性的政权枷锁下受到压迫的巴勒斯坦人民和南非人民。

我们各族人民有权保护安理会即使这仅是出于对那些牺牲了他们的生命而使安理会有可能创建的人们的感激。

我们当中瓦解安理会，防止它履行其有利作用，致使以色列和南非践踏最基本人权的那些人表现出难以形容的忘恩负义和历史真相的不了解。他们应对我们衷心希望的和平与和谐的气候的恶化负有重大责任。

安全理事会应采取行动制止对伊斯兰神圣处所的亵渎，首先，应拯救耶路撒冷这个忠实反应出穆斯林世界在历史上的荣耀和体现出所有虔诚信奉者希望的极为神圣的城市。

穆图克瓦先生(赞比亚)：安全理事会被迫再一次讨论关于耶路撒冷的地位这样一个充满敏感和爆发性问题。我们在这里开会，是因为占领国以色列的行动、政策和作法正威胁到国际承认的圣城耶路撒冷的地位。有待解决的问题是猖狂无情地企图通过并吞和宣布被占领的城市耶路撒冷为以色列首都而使耶路撒冷犹太化。以色列公然违反联合国各项决议，正在遮掩地制定立法程序，以使侵略和侵占行为合法化。

以色列并吞耶路撒冷和改变或伪造其宗教范围和人口成分的策略是反对既定事实。人们也应把这看作是以色列当局坚持其顽固立场的一部分。耶路撒冷或许是世界上最著名的圣城。几乎世界上各阶层的成人都知道耶路撒冷是各种教派的城堡，而不是以色列的一个殖民地。多少世纪以来甚至从更久远的时代起，耶路撒冷圣城就受到所有崇拜者的瞻仰，直到它被占领为止。

我们感到不安的是，因为宗教是一个信仰和深厚感情的问题，任何对神圣处所产生的不良影响都会成为一个容易感情冲动的问题。这就是为什么国际社会应注意最近在伊斯兰堡召开的39国伊斯兰国家会议发出的及时的呼吁。在历史上发生的兄弟互相残杀的所谓圣战就是由于在宗教上受挫而引起的。从赞比亚方面来说，它不希望见到由于对耶路撒冷的争议而爆发另一场危险的国际冲突。如果以色列象他

赞比亚

们的支持者声称的那样希望和平，不能敌对地企图改变耶路撒冷的早已确立的国际地位来铺设和平的道路。

应从当前整个中东危机的方面来看待耶路撒冷问题。耶路撒冷问题同中东危机的其他方面存在着内在的相互联系。因此应该牢记，耶路撒冷地位问题严重影响到国际上各方面的问题。

自从以色列在1967年战争中非法占领整个耶路撒冷以来，以色列当局便策划了危险的计划，有害地改变了耶路撒冷。以色列当局不仅通过宣布它为所谓的以色列首都而企图从政治上改变耶路撒冷，而且还继续强行使该圣城犹太化。以色列当局过去十年在被占领的阿拉伯领土上的所作所为正如震动了信奉者和非信奉者一样，也震动了人类的良心。

人们很早就了解以色列政府对耶路撒冷抱有并吞主义政策，早在1948年即已着手制定占领耶路撒冷的计划。

以色列政权在1949年12月发表了一个声明，大意是宣布耶路撒冷为其首都。通过要求各国政府将其使馆从特拉维夫迁移，从而执行这一非法宣布的企图迄今为止遭到失败。国际社会必须中止和抵制这些卑鄙的策略。

耶路撒冷的阿拉伯居民同所有其他被占领土上的阿拉伯居民一样，不断地受到向外迁移的压力，从而能为以色列人制造更多的生存面积。宗教自由被剥夺。同以色列希望我们相信他宣传的情况相反，进入耶路撒冷受到极为严格的限制。另外，该城市本身的物质结构遭到改变，许多联合国和其他部门的报告都证实了这种情况。

同样不祥的情况是，以色列当局着手用雷炸毁神圣祠殿，诸如老城中的清真寺和其他崇拜场所。若干古老建筑遭到拆毁。这些行动大多数都在考古学的掩盖下被归类为挖掘工作。据我们所知，考古学是发现真理的一个学术专科；然而，它却在以色列被滥用来进行任意的破坏。值得注意的是，联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）1971年10月的一个决议要求以色列停止在耶路撒冷的考古挖掘，

除了别的以外，这种挖掘违反了“在武装冲突中保护文化财产的海牙公约”的规定。

国际社会对这种危险的发展不能视若无睹。安理会通过了若干决议，其目的是为了保障耶路撒冷的特殊地位。这些决议除了其他之外，包括第252(1968)、267(1969)和465(1980)号决议。

应该回顾的是，安全理事会第271(1969)号决议就1969年8月21日纵火焚烧圣阿克萨清真寺一事对以色列进行了谴责。全世界对于亵渎人类最崇拜的圣祠之一的行为表示了普遍的愤怒。

我们认为，对耶路撒冷的神圣处所、宗教建筑和场所的任何破坏或玷污，以及对这种行为的任何鼓励纵容，都会严重危害国际和平与安全。

以色列也采取了若干其他行政措施来改变耶路撒冷城市的地位。这些措施包括征用土地和没收财产，人口迁移和在现在通过旨在合并被占领部分的立法。所有这些行动都是非法无效的。

最后，我们所论述的耶路撒冷问题是不断升级的中东全面冲突的另一个警告信号。必须采取适当的国际行动来制止不断恶化的局势。必须迫使以色列放弃对阿拉伯土地的占领，允许巴勒斯坦人民在巴勒斯坦解放组织(巴解)的领导下自己管理自己。赞比亚强烈反对殖民主义的所有形式和表现。

安理会应确保它关于耶路撒冷的各项决议得到充分执行。如果以色列拒绝遵守，安理会应实行《宪章》的各项规定，以确保国际社会的要求得到执行。

弗洛林先生(德意志民主共和国)：伊斯兰国家参加安全理事会的会议，是因为人人都知道以色列打算把耶路撒冷并入以色列国，并违反国际法，正式宣布耶路撒冷为以色列首都。

德意志民主共和国代表团对于他们向安全理事会求助表示完全的同情，并和阿拉伯和伊斯兰国家的人民一样对事态表示严重的关切。

德意志民主共和国

耶路撒冷是以色列非法占领的领土的一部分。安全理事会的若干决议——例如第242(1967)号决议——都要求以色列从这些领土上撤离。这些决议都反复强调了用武力攫取领土的非法性。以色列现在的目的是要采用血腥并吞的手法来夺取土地。我们所面对的是以色列统治集团的新的侵略行为，这是向国际社会的一种挑战行为。建立“大以色列”这种傲慢的打算同国际和平与安全背道而驰。

我们在这里所要对付的是执行殖民主义政策的一种新的企图，自戴维营协议以来，这种政策得到了加强。我要在此回顾一下在被占领领土上反对巴勒斯坦人民的恐怖行为，特别是在西岸对巴勒斯坦人民的领导人的迫害和在被占领的土地上建立所谓的“防卫村”。按照安全理事会第446(1979)号决议所设委员会的报告显示，90,000多名以色列移民在西岸占据了30%的最富饶的土地，当地的成千上万的居民被强行赶出。

显然，以色列统治集团认为目前是继续采取此种行动的适当时机。毫无疑问，特拉维夫的人士相信，由于美国帝国主义集团造成的国际局势的恶化，已经充分转移了世界舆论的注意力，以色列人从而可以依赖美国国内犹太复国主义游说团的慷慨支持，特别是在大选初期，游说团正在鼓励以色列进行进一步的冒险。或许是鉴于全世界甚至是在以色列内部有人越来越强烈谴责以色列的侵略政策，也鉴于对于阿拉伯人民，特别是对巴勒斯坦的阿拉伯人民的正义要求的越来越多的支持，以色列统治阶层正在匆忙制造既成事实来与全世界对抗。

但是，人们现在再也不能无视全世界发出的要求承认巴勒斯坦解放组织（巴解）是巴勒斯坦人民的唯一合法代表的呼声，而所谓的自治方案或其他政治或外交手段再也不能起到任何作用了。现在人们都很清楚地看到，以色列和美国的政策未能认真看待现实情况，没有考虑到当前的趋势，这种政策是非常危险的。这可以从耶路撒冷的例子中予以确定，正如阿拉伯和伊斯兰国家所做的那样。不结盟国家在哈瓦

## 德意志民主共和国

那最高级会议上明确指出，恢复阿拉伯国家对耶路撒冷的主权是实现持久和平的必要条件。

鉴于耶路撒冷在各大洲成百万信徒心目中的重要性，应确保世界三大宗教的拥护者能够进入他们的神圣处所，并确保他们能够不受妨碍和阻碍地在耶路撒冷实行他们的宗教仪式。解决耶路撒冷问题的出发点一直是，并且仍然是以色列从包括耶路撒冷在内的所有被占领领土上撤离。在确保巴勒斯坦人民的自决权利和永远解决耶路撒冷问题之间存在着直接的关系。

德意志民主共和国的意见体现在华沙条约缔约国声明中，这就是：

“中东的持久和平早就可以建立起来，通往持久和平的道路也是早已存在着的。政治协商委员会会议与会国已经多次指出了这一条道路，那就是由一切有关方面（包括阿拉伯巴勒斯坦人民的代表——巴勒斯坦解放组织）直接参加并在尊重中东一切国家和人民（包括以色列）的合法利益基础上的中东全面政治解决办法。

“这样一个解决办法需要以色列军队从1967年占领的阿拉伯领土上撤走，恢复巴勒斯坦阿拉伯人民的自决权，包括建立自己的独立国家的权利，保证该地区所有国家的主权和安全。”（S/13948，附件二，第14页）

阿拉伯人民若想从威尼斯找到这样的一种宣言是徒劳的。甚至在西欧，人们对于九国在威尼斯召开会议的结果也有截然不同的评价。例如，德意志联邦共和国慕尼黑报纸“南德意志报”在今年6月16—17日写道：

“处于美国和以色列告诫西欧不要在中东问题上采取主动和阿拉伯国家对西欧国家的期待之间，九国所选择的方式体现了最高级外交会议的典型特征——即拟定一个所谓的“立场公平”的文件，这种文件的命运只不过是在档案堆中积累灰尘。”

这就是那家报纸的看法。但从我这方面来说，我要指出，三心二意的宣言不可能促进中东冲突的全面解放。

德意志民主共和国代表团支持伊斯兰国家提出的安全理事会应采取措施防止以色列对耶路撒冷的并吞主义意图的正当要求，应用《宪章》第七章的规定是完全正当的。

主席：下一个发言人是马来西亚代表。我请他在安理会议事席就座发言。

哈利姆先生（马来西亚）：主席先生，首先我以我国代表团的名义向你和理事会的其他成员表示诚挚的谢意，因为你们让我有机会参加理事会这次对中东局势，具体地说是耶路撒冷问题的审议。

从6月24日开始对本项目审议以来，我们非常关心地听取了各国代表团的发言。由于影响耶路撒冷圣城的局势很严重，我们有义务参加目前的辩论，并同各国代表团一起表示关怀和愤慨。

主席先生，我国代表团很高兴地看到你担任这届会议的主席。我们热烈地祝贺你就任理事会6月份的主席。我们相信，以你广泛的经验和智慧，你一定能指导这些审议成功结束。

安全理事会今天已开过若干次会议，审议与中东问题有关的重要紧急问题而这一次又开会审议这问题的另一方面——这一次是以色列巩固其非法并吞耶路撒冷圣城的最近动向及其执行定圣城为永久首都决定的行动而引起的危险局势。理事会这一连串的会议只不过表示以巴勒斯坦为核心的中东局势的每况愈下。理事会对以色列的顽固态度是太熟悉不过了，它依然弃安理会和大会的决议于不顾，同时又违反国际法原则。

过去几天在安理会发言的大多数代表团已长篇大论地列举了以色列违反国际法既定原则和完全不顾国际社会舆论，在占领的巴勒斯坦和阿拉伯领土内所采取的一系列行动。不过，我国代表团不怕重复，想以可能最强烈的言词重申反对这些非法行为——征收阿拉伯人土地，建立新的非法移民点，扩充现有移民点，破坏和没收阿拉伯人房屋和财产，和驱逐其居民，包括民选官员——所有这些实际是剥夺巴勒斯坦

人民行使大会所承认的不可剥夺的权利。 这种行动只能延长中东的冲突，因为巴勒斯坦人民永远不会停止斗争，以求实现他们的合法权利。 这一次我想重申马来西亚对他们合法斗争的坚决支持。

尽管安全理事会通过一系列决议，明确肯定不准使用武力取得领土的原则和以色列采取立法和行政行动，改变耶路撒冷地位的无效，以色列还继续采取措施，以期改变包括耶路撒冷在内的1967年以来占领的巴勒斯坦和其他阿拉伯领土的实际面貌，人口组成和地位。除了这一系列改变耶路撒冷圣城的面貌之外，以色列国会宣布圣城为以色列首都和准备将总理办公室迁往东耶路撒冷的最近举动不但对理事会而且对全世界数百万视该城为神圣并视为它具有特别的宗教和精神意义的穆斯林来说，是一种侮辱。 巴基斯坦外交部长于6月24日在安理会的发言以及继他之后的其他发言人都扼要地说明了圣城对全世界的所有穆斯林的重要性。 他们也向安理会传达伊斯兰会议组织的成员国对以色列行动的深刻愤慨和忧虑之情。

马来西亚是一个穆斯林国家，也是伊斯兰会议组织的一个成员，它对改变圣城性格的举动也表示痛惜。 将总理办公室迁往东耶路撒冷的决定不但是具有挑衅性，而且破坏了我们大家所希望的全面、公正、和平解决中东冲突的可能性。

最后，我想重申我国代表团坚决反对将耶路撒冷圣城的面貌和地位作任何方式的任何改变，因为我们人民都熟知它的历史和精神意义。 我们敦促理事会履行责任，按照《联合国宪章》的有关规定，采取必要的有效措施，保证以色列遵守理事会的有关决议，以促使该区域恢复和平。 如果不立即切实行动就只有增加武装冲突的危险性，而威胁全世界的和平与安全。

主席：谢谢马来西亚代表对我说的友好的话。

下一位发言人是南斯拉夫代表。 我请他在理事会议席上就座发言。

穆耶齐诺维奇先生（南斯拉夫）：主席先生，我感谢你并感谢你感谢安全理事会，使我能够对国际关系上最尖锐的问题之一陈述南斯拉夫代表团的意见，因为该问题的演变已到达了关键阶段。



南斯拉夫

我国非常重视这项辩论，因为不只中东区域而且该区域以外的进一步的事态发展取决于安全理事会防止消极发展的行动方式和国际社会的行动。几乎无可辩驳地，中东危机是全世界性的，因为它的范围很广和对世界一般局势影响很大，同时也因为它涉及了国际关系整体所根据的原则。

安全理事会目前是在中东国际局势恶化、更广泛地说，是在国际冲突的更加紧张的特别情况中辩论这个尖锐的问题的。中东、海湾和中亚的局势随着国际一般局势的恶化而进一步地恶化；国际一般局势恶化的原因是日益频繁使用武力，武装干涉、干涉内政以及在大国和集团加强敌对对主权国家的自由和独立的各种方式的破坏，利益范围的争夺和军事竞赛。

中东危险局势的原因是人所共知的。它们植根于以色列的侵略的扩张主义政策；以色列不顾联合国所有有关决议，继续剥夺巴勒斯坦人民的自决权利及其民族国家的建立。它目前又进行一个危险的步骤——兼并耶路撒冷。以色列采用各种局部或分离的办法，充分使用各种尝试，以改变巴勒斯坦问题的性质。这些发展必然会使这区域的局势进一步恶化。它们将促成既成事实政策的合法化，结果是更大规模的冲突铺路。

这种事态的演变直接危及国际和平与安全，安全理事会有义务展开行动，以阻止以色列的野心得逞，并为公正全面和持久的解决创造条件。

南斯拉夫一直是非常注意中东的危机，特别是巴勒斯坦问题，这是因为它相信巴勒斯坦人民不可剥夺权利的落实是促成危机解决的一切步骤中一个不可或缺的先决条件。

我们经常这样做是出于想帮助消除侵略的一切后果并保证尊重所有民族和国家独立发展和安全生存的合法权利。我们这样做是出于尊重每一个民族都有权自由独立生存和发展的原则，因为我们深信，这是在《宪章》承认每一个民族的基础上

## 南斯拉夫

可能导致危机解决的唯一途径。我们有道义责任阻止巴勒斯坦人民的合法权利继续受到剥夺，巴勒斯坦人民的民族和宗教自主，自由和自决权利是任何人不得置疑的。

当然这些不可剥夺权利包括巴勒斯坦人民选举自己代表和民族主权的担负者的权利，这个担负者当然非巴勒斯坦解放组织莫属。

南斯拉夫是位于这一区域的更大地理区的一个国家，对消除这区域危机的一切消极因素有直接的兴趣。这就是为什么我国常常同其他不结盟国家一起寻求解决危机的办法，同时表示声援巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人民和受到侵略的国家的正义事业。我国常常强烈反对被占领的阿拉伯领土内人口的一切方式改变和包括耶路撒冷及其居民在内的这些领土的人民的民族特性及其种族、文化和宗教的多元性的剥夺和消灭。

耶路撒冷问题与中东危机问题有最密切的关系，同时又与其他被占领的阿拉伯领土的命运密切不可分。它已成为世界社会，特别是安全理事会的重大问题。安全理事会已经几次处理过耶路撒冷的具体问题，它对这个问题的立场是众所周知的。自从它变成——由于它在历史、文化和宗教上的特别重要性——巴勒斯坦人民争取民族权利，特别是它自己的国家以后，耶路撒冷已取得国际非军事区的特别地位，它所有的人口、制度、自然地理、法律和宗教的特征都必须加以保护和保存。安全理事会所有有关决议——第242(1967)，252(1968)，267(1969)，298(1971)，446(1979)和465(1980)号决议都肯定了耶路撒冷的国际性，其中靠武力掠夺的领土和以色列为了改变耶路撒冷地位而采取的一切法律和行政措施都被宣布无效。

不过，尽管如此，以色列不仅继续推行它占领耶路撒冷的现行政策，而且还更进一步想把兼并合法化。以色列议会所介绍的最近法案，宣布整个的耶路撒冷为以色列首都，即可证明这点。这个行动在道义上、政治上都是不许可的。它受到国际法的禁止，同时也违背了有关战时保护平民的日内瓦第四项公约，它的矛头是

南斯拉夫

针对巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人民，他们的宗教和历史传统。同时它是以色列无意遵守联合国关于和平持久解决中东危机的决定的另一个证明。

南斯拉夫认为有必要紧急地，特别是在安全理事会内部处理这个问题，并且采取可能有助于解决这个问题的措施，和首先能强迫以色列不执行上述兼并措施，尊重并实施现代国际关系的根本原则和国际法以及遵守安全理事会和大会有关决议的各项步骤。

南斯拉夫对解决整个中东危机，特别是耶路撒冷的立场是众所周知的。这些立场的基础是以色列无条件撤出1961年以来占领的包括耶路撒冷在内的所有阿拉伯领土这项广泛被接受的原则；承认巴勒斯坦人民自决的权利，包括在巴勒斯坦人民唯一合法代表巴勒斯坦解放组织领导下建立它自己国家的权利；承认这区域所有国家和民族独立安全生存的权利。

我们深信，中东危机只有在这样全面处理的基础上，联合国决定的范围内，而且获得包括巴勒斯坦解放组织在内的各方平等参加，才能解决。

最后，世界组织，主要是安全理事会必须采取紧急有效的步骤，以期保护和保存耶路撒冷的特殊地位，特征和象征意义，同时还应阻止它被兼并。如果它做不到这点，和平政治解决中东危机的基础可能会受到无法弥补的损坏。如果以色列坚持它兼并圣城并宣布它为首都的计划，安全理事会必须直接实行《联合国宪章》所规定的行动。

南斯拉夫将继续与其他不结盟国一起努力争取在国际公认的基础上和平、全面、公正和持久解决中东危机所有方面的问题，并支持安全理事会为此采取的每一种行动。

主席：下一位发言人是塞内加尔代表。我请他到理事会议席就座发言。

吉戈先生（塞内加尔）：首先我要感谢理事会让我代表团有机会参加理事会的工作。

主席先生，我也要衷诚地祝贺你就任理事会的主席。塞内加尔与贵国挪威一样，非常关怀《宪章》的原则和理想，因此非常高兴由你主持进行这个辩论。

安全理事会的这次会议很明显地是与以色列加强它非法兼并耶路撒冷圣城并宣布为以色列首都的决定相配合的。

我国很荣幸参加的伊斯兰国家会议通过其代理主席向理事会表示它坚决反对以色列改变耶路撒冷地位并使兼并合法化的任何企图。

以色列的这项决定实际是以色列政府长远政策的一个重要部分。从1967年开始，约旦河西岸就有不正当占领、没收阿拉伯人土地的大规模活动。因此，这种兼并措施是以色列加紧图谋为非法侵占阿拉伯人土地寻找理由的一个新步骤。巴勒斯坦家族世代耕种的土地的合法主人究竟有几百亩被夺走了呢？究竟这地区有多少村庄被夷为平地，多少村民被迫流亡？

以色列当局在“安全理由”或“基本需要”的借口下，征用它们所要的土地，经过一段时间后再重新分配给平民殖民者。许多可靠的来源已提供了大量证明，这些行动的背后目的是再无疑义的了。

因此以色列已在从事大规模驱逐巴勒斯坦的居民，并将他们集中到容易监视，因而也容易操纵的隔绝地区。1967年以来曾建立了87个殖民点，这种趋势不只没有减缓，事实上已在加剧，特别是以色列劳工党当权以后。

理事会过去几次会议收到的文件和地图大量证明了以色列企图使这些殖民点永久化。

前任总理拉宾先生于1977年说，以色列建立殖民点保障了它的安全，并为它提供一个稳固的基础。“使它能在可防御的边疆内求取和平。”

塞内加尔

因此以色列的居心是昭然若揭的：他们完全是要凭借安全的理由在西岸建立一个永久性的存在；它们一方面坚持在任何谈判过程中促成这地区公正和持久的和平，另一方面又蔑视巴勒斯坦人民在巴勒斯坦解放组织领导下仅仅求取恢复不可剥夺权利的渴望。

耶路撒冷问题，实际上是与整个的巴勒斯坦问题无法分开的，但是它也有自己的特色。事实上，耶路撒冷圣城，由于它是三种天启宗教——犹太教、基督教和伊斯兰教——的圣地，教徒超过一亿两千万人，这在数千万信徒的心中占有一个非常特殊的地位。

耶路撒冷代表、体现了世界上最伟大的精神传统和犹太教、基督教和伊斯兰教所宣称的神的不断启示。

1948年——且就历史的观点看——巴勒斯坦的阿拉伯人拥有耶路撒冷西部的三分之二左右，即所谓的以色列人的耶路撒冷。

今天，实际上这部分已全然不在他们的手中了。此外，以色列从1967年以后，进行没收该城的东边部分的土地，到那时为止，这些土地是巴勒斯坦的阿拉伯人专有的。

从此，以色列为了它自己的利益企图改变圣城的人口、文化和宗教性质，这样许多历史和宗教遗址都被骚扰，甚而破坏了。阿克萨清真寺目前由于附近进行发掘而有倒塌的危险。清真寺改装成犹太教堂，希伯伦的易卜拉欣清真寺尤其如此，这仅是一个例子而已。

以色列政府为了更明白地显示其犹太化耶路撒冷的用心，已起草了一项关于迁移特拉维夫外国使馆到耶路撒冷的法案。

今天，以色列政府不顾公众舆论，还在坚持它改变耶路撒冷地位的恶毒阴谋并计划把政府的所在地迁到圣城，以摧毁它的历史和精神特性。

## 塞内加尔

应该回顾的是，1979年5月在亚斯召开的伊斯兰外交部长会议第十届会议呼吁请在以色列设有使馆的国家反抗将其使馆、领事馆和办事处迁往耶路撒冷的一切压力。

实际上，伊斯兰会议的这项呼吁只不过遵守1967年7月联合国大会第五届紧急特别会议所通过的决议而已，当时联合国大会宣布以色列为改变耶路撒冷地位而采取的一切措施无效。

此外，1980年3月1日安全理事会第465号决议说：

“……以色列为改变巴勒斯坦和一九六七年以来占领的包括耶路撒冷在内的其他阿拉伯领土或其任何部分的实际面貌、人口组成、体制结构或地位而采取的一切措施都无法律效力，而以色列将其部分人口和新来移民移居到被占领领土的政策和措施悍然违反《关于战时保护平民的第四项日内瓦公约》，并对达成中东全面、公正持久和平构成一项严重障碍；”（S/RES/465(1980)，第5段）

因此，以色列在耶路撒冷的问题上可能最得不到国际社会的支持，这是很显然的。事实上，即使是它忠实的辩护者都还不敢怀疑圣城的法律和国际地位。

既然如此，国际社会是不能宽恕或认可这种事情的。耶路撒冷必须是一个为三种一神教开放的城市，在这城市里基督徒、穆斯林和犹太人可以而且必须和平相处，同时在联合国的保障下相互尊重彼此的信仰。

伊斯兰国家的看法，且引拉合尔宣言来说明：

“……以色列继续占据耶路撒冷圣城或将其转入非阿拉伯人主权或将它作为让与或讲价的对象为基础的任何协定、议定书或谅解都是不能接受的。”

我相信你们会同意安全理事会必须立即采适当措施，阻止以色列在占领领土内的殖民政策。此外，理事会必须劝诱以色列政府立即取消它用于兼并耶路撒冷和摧毁其特色的行政和法律措施。

塞内加尔

大会已提出许多有关占领领土情况的建议，不幸地这些建议都没有执行，原因是安全理事会的行动受到有系统的阻挠。安全理事会的理事国，因为它们对顾及巴勒斯坦人民和南部非洲战斗人民的不可剥夺的合法权利，保证公正执行和平的任何提议都加以有系统的反对，事实上是暴力行动的真正罪魁——进而言之，暴力行为是向往自由的人民的合法表现。

如果这些国家真正关怀巴勒斯坦人民的权利的话——简单地说，如果他们关心正义的话——那么它们就必须进一步注意到大会的建议，目前这些建议是公正持久解决中东问题的唯一有效基础。

国际社会每次提到以色列国时，当然都回顾犹太民族在每个时代所经历的苦难。但是，今天，以色列已成为占领领土内巴勒斯坦人民和阿拉伯民族的压迫者，正如南非的种族主义政权执行种族歧视和种族隔离政策一样是一个压迫者。

塞内加尔痛斥南非政权的种族主义措施，也同样强烈地谴责对巴勒斯坦人民权利的剥夺。同时，我也以同样不安的心情对中东问题表示愈来愈多的关切。暴力政策不能得出和平，以色列最好还是承认这一个事实。只要巴勒斯坦人民自决的不可剥夺权利仍被忽视，中东就不可能有和平。我们认为，安全理事会必须立即采取有力的行动，促使以色列在其退出期间履行联合国决议和日内瓦第四项公约所规定的责任。

最后，由于耶路撒冷3,000年的象征意义，它必须保持它的特性，以供世界文化利用。

塞内加尔希望安全理事会将肩负《宪章》交付给的责任，满足国际社会的不断期望。

主席：我谢谢塞内加尔代表对我说的友好的话。

下一位发言者是伊拉克代表。我请他在理事会席位上就座发言。

阿里先生（伊拉克）：主席先生，首先让我祝贺你就任安理会主席。

我想谢谢尼日尔伊德·乌马鲁大使，他上个月以熟练和明智的风度主持了理事会的事务。

安全理事会这次开会是按照1980年5月巴基斯坦举行伊斯兰外交部长会议所采取的决定，审查犹太复国主义当局最近提出的立法所造成的严重危险局势，犹太复国主义当局意图兼并圣城（耶路撒冷），并宣布它为种族主义的犹太复国主义实体的首都。伊拉克与其他穆斯林国家一起，希望理事会宣布这项立法无效。如果该实体继续这种罪恶和荒谬的行动，我们希望对该实体实行《联合国宪章》第七章所规定的制裁。

目前应回顾联合国以前的决议，要求犹太复国主义占领当局停止可能改变耶路撒冷圣城特性和地位的一切行动或活动，因为8亿人民认为它是伊斯兰世界的中心，而且穆斯林和基督教徒也都认为它具有神圣意义。

伊拉克共和国强烈反对犹太复国主义者对圣城（耶路撒冷）采取任何和一切非法措施，其中包括目前旨在指定圣城作为以色列的不分开和永久首都的措施在内。阿拉伯人民支持巴勒斯坦人保护圣城的阿拉伯特性的坚定决心。他们为这目标斗争是不孤独的。他们得到世界各地的所有穆斯林人民的充分支持，世界各地的所有穆斯林人民在他们的信仰和行为中体现了对耶路撒冷的爱护和赞助。伊拉克政府认为犹太复国主义实体兼并圣城并将它作为首都的决定是无效而非法的。伊拉克将竭尽全力，不惜一切牺牲，以求取消和废弃这项决定。以色列的决定不只是侵犯了巴勒斯坦人、阿拉伯人和穆斯林，而且是侵犯了整个的世界社会，因为它蔑视并违反联合国关于这个问题的决议。因为，我们要求理事会宣布这项决定无效并对以色列实行《联合国宪章》第七章所规定的制裁。

美利坚合众国给特拉维夫种族主义统治集团的支持导致其侵略以策和对巴勒斯



伊拉克

坦的阿拉伯居民的压迫恶行的加剧，重提这点也是适宜的。犹太复国主义占领当局在圣城及其近郊的罪恶政策已改变和消灭了耶路撒冷圣城的民族、人口、自然地理、宗教和历史特性。伊拉克政府认为美利坚合众国政府负有责任。没有美国对以色列的军事、经济、财政、政治和外交援助，犹太复国主义实体是不可能对耶路撒冷和被占领的巴勒斯坦其他部分执行这些政策的。犹太复国主义者在圣城的当前政策和措施是彻底消灭圣城及其近郊的阿拉伯和伊斯兰特色并将耶路撒冷的原来居民——不论信奉穆斯林还是基督教的阿拉伯人——挤出去。不用我说，种族主义犹太复国主义实体的这些政策和措施是在改变和消灭耶路撒冷的民族和历史特性，违反了1949年日内瓦第四项公约和国际法的其他原则和规范。安全理事会和大会都通过了这方面的决定。耶路撒冷是被侵占的城市，占领国以色列是不准采取这些政策，执行这些措施的。我们认为挽救耶路撒冷的唯一方法是以色列军队立即完全无条件地撤出包括耶路撒冷在内的所有占领的巴勒斯坦和阿拉伯人领土，并恢复巴勒斯坦人民不可剥夺权利，包括返回家园的权利和自决独立的权利，以及他们所有的民族土地。

伊拉克代表团希望理事会对以色列采取迅速有效措施，其中包括实行《宪章》第七章的规定，以保证遵守《宪章》和联合国关于这个与巴勒斯坦人、阿拉伯人和穆斯林和世界社会全体生死攸关问题的决议。如果做不到这点，《宪章》的效力就会受损，理事会及其决议的权威性也会成为笑柄，同时以色列会更鼓气勇气，继续蔑视和轻视世界社会的意志和决定。

伊拉克共和国谴责美国的政策、行动、宣言和立场，因为它们鼓励了以色列的顽强态度。我们认为美国政府对以色列之能够继续蔑视联合国，负有责任。美国的政府服从国内政客着重的偏狭个人利益，不顾整个美国的国民利益，令人遗憾地竟去支持以色列的凶恶阴谋。美国政府正在竭尽全力支持以色列对巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人民的侵略。以色列由于这种支持，才能够抵制联合国拒不执行关于

巴勒斯坦问题的大量决定。它最近对第465(1980)号决议的表决的不承认就是这方面的典型例证。我不必指出以色列所受到的巨额金融援助，大部分是赠款。我们已经看到美国总统候选人和两个政党竞向以色列作出支持的承诺并向巴勒斯坦人民及其阿拉伯兄弟表示敌意，将来几个月内我们还会看到更多这类的现象。我们相信，美国不公正、偏袒和片面的政策。美国人民自己将付出巨额代价。

美国行政当局两年以前成功地诱骗、迫使埃及政权采取反对阿拉伯世界的权利和利益的立场，并缔结了戴维营协定。埃及政权的这种态度造成了埃及对巴勒斯坦领土的侵略和巩固其兼并。英勇的巴勒斯坦人民，在巴勒斯坦解放组织（巴解组织）领导之下，坚决反对戴维营阴谋，无疑戴维营阴谋最后是一定会失败的。阿拉伯国家紧密地支持分别于1978年和1979年在巴格达和突尼斯所召开的两个阿拉伯首脑会议的决定，谴责戴维营协定，因为它们实行保持现状、犹太复国主义占领和巩固侵略者征服成果的政策。

主席：以色列代表要求行使答辩权，我请他发言。

布卢姆先生（以色列）：我不打算对被动员来参加这次示威的每一位发言者都给予答复。我只想把自己限制到其中之一人，即德意志共和国的发言人，这个国家由于某种原因自称为民主共和国。我这样做；原因很简单：他的发言比任何其他人的发言更加突出了冷嘲热骂的特性，反对中东和平的阿拉伯人和他们在这区域之外的支持者最近几个月来控制理事会，几乎不间断地以冷嘲热骂的特殊方式攻击我国。

事实上潘考夫政权的发言人带到这次表面针对耶路撒冷问题的辩论来的是些什么条件呢？主要有三个：(a) 该政权所持的深不可测的宗教态度；(b) 他对1948年1967年之间耶路撒冷东部所存在的局势显然感到念念不忘，当时耶路撒冷的这一部分是“清除犹太人”潘考夫的发言人对这种称呼无疑是很熟习的；(c) 他的政权在分裂国家和分裂首都方面有特殊经验——总之，潘考夫政权是建立在分裂国家的分裂首都上面的。因此让我告诉潘考夫的发言人，我们耶路撒冷人不想步柏林的后尘。

不过，他的发言是很有用的，因为它明显地暴露了这里结帮反对我国的真正性质，和有人在这里想尽量利用耶路撒冷神圣性，以从事其非神圣的目的。

我不想置评这里所发表的索然无味的话，因为有一个德国的发言人认为最好尽量利用各种时机来诋毁犹太人的国家并用这种方式来表明他自己对影响到犹太民族的基本权利以及犹太国家重大利益和安全的问题的意见。世界各地友好和文明的人民，包括他自己国内的人民都以轻蔑和不屑的眼光来看这场罪有应得的表演。

主席：巴勒斯坦解放组织代表要求行使答辩权。我请他发言。

特尔齐先生（巴勒斯坦解放组织）：理事会听到关于一项不可剥夺权利的观念或原则的歪曲解释或提法，因为它提到有一个民族不能享有自决权。当然我必须承认确实巴勒斯坦民族在英国托管时总地说来没有享受这种权利，这是我们大家知道的历史事实。但是坦白说，目前——在托管结束之后50年或60年之后——巴勒斯坦民族所争取的正是取得行使不可剥夺的自决权，它只是我们想在我们自己国家，巴勒斯坦内部行使的一种权利。

如果爱尔兰后裔的美国公民如莫伊尼汉参议员或波兰后裔的美国公民如国务卿马斯基或布热斯基先生坚持在爱尔兰或波兰行使他的不可剥夺的民族权利，包括自决权，那就是奇谈怪论了。如果雅各布·贾维埃参议员来到安理会指控他不能行使他的不可剥夺的自决权，因为他只是美国参议员，那就更是奇谈怪论了。

这些事情都被歪曲了；不可剥夺的权利应在他自己的国内行使，而且不应以剥夺该民族的大部分人——或该民族的任何一部人——的自决权作为代价。

谈一点历史也许有助于理解。1917年起草巴尔弗宣言的时候，英国内阁中有一位犹太成员，他就是印度部部长，埃德温·蒙塔古。他坚持他应被当作是英籍犹太人。蒙塔古先生代表了两个团体：英籍犹太人代表理事会和英犹协会，而且他所追求的是圣地犹太居民享受公民和宗教自由，他说，犹太居民应“享有与其他居

## 巴勒斯坦解放组织

民同等的政治权利和合理的移民办法。”因此，当时的观念是他们应享有同等的政治权利，这就是为什么他坚持反对他所说的“承认犹太人是无家可归的国籍”和“赋给犹太移民比其他居民所享有的更多的特权”的原因。

由于这种坚持，巴尔弗宣言才列入下面的条款：

“明确地理解到不得从事可能有碍犹太人在任何其他国家所享权利和政治地位的举动。”

因此我们可以看到世界任何地方的犹太人的权利都在那里，如果有一些犹太复国主义不要，而要特别待迁，那是出于他们对这种权利的种族主义的概念。

在另外一个问题上，我们听取了特拉维夫代表谈到耶路撒冷旧城58个犹太教堂被毁的事情。正巧我就是耶路撒冷人：我在那里出生长大，理事会应该相信我说，我记不得那里有58个具体地用作犹太教堂的大场所。我承认建筑物内有许多祈祷处——也许比58还多——人们聚在那里祈祷。如果我要把它们当作犹太教堂的话，那么我要说每一位基督教徒的家里，只要有偶像和油灯就是基督教堂，每一个穆斯林的家里，只要有壁龛的都是清真寺了。

但是，让我们想一想。旧城里犹太人所住的大部分的地产是马格里布阿拉伯人和穆斯林的地产。它是宗教性的捐赠。这些建筑于1967年被所谓的以色列国防军夷为平地。我想强调指出，我们大家都知道穆里亚岩，有些人称之为圣岩，又有一些人称之为寺岭，我们大家都知道马其佩拉穴，是亚伯拉罕族长和萨拉遗骨埋葬之地。在穆斯林来到耶路撒冷之前，这些都是荒址；穆斯林出于恭敬，建立最豪华美丽的建筑物，其中之一就是现在犹太复国主义者计划予以夷平的阿克萨清真寺。根据报刊我们已不必怀疑他们的确计划夷平这个在宗教和建筑上具有重大意义的建筑物。

希伯伦的清真寺建在马其佩拉穴的遗址上是为了纪念这位族长，而不是污辱任何宗教。

但是这不是目前理事会讨论的问题。理事会是在处理有人想改变耶路撒冷的地位。

我环顾这个会议厅，手里拿的是派驻以色列外交使节的名单。我注意到理事会的一些理事国有这种使节，但是我也注意到这些国家如牙买加把使馆设在德意志联邦共和国或特拉维夫。使馆设在耶路撒冷的理事国一个也没有。这并不是他们不喜欢耶路撒冷的气候——我来自耶路撒冷，我相信他们所有人都会喜欢塔勒比约特或卡特蒙或雷哈维亚或塔勒皮约特或斯科普斯山。为什么它们不设在那里呢？简单地说是因为它们不承认以色列对耶路撒冷的主权；它们遵守并执行大会通过的一项决议，而这项决议不答应以色列对耶路撒冷有任何主权。我甚至还可以进一步想起——如果有任何新发展的话我愿意认错——从前我在耶路撒冷的时候（现在我被禁止进入和回去耶路撒冷），美国、大不列颠和法国的领事是不受以色列外交部及其在特拉维夫和安曼的大使馆管辖的。它们有一种特别而完全独立的地位。

理事会应该做什么呢？理事会面对各国大使馆被迫答应和最后迁往耶路撒冷的可能性，应接受吁请，起而阻止这种可能性；由于它已采用警告战术，告诉特拉维夫当局，如果不改变立场，应执行《宪章》第八章的规定来对付其不正当的措施。

前些时候，欧经共同体九个国家在威尼斯强调指出它们不接受任何单方面的倡议。本会议的目的就是协助这九个国家完成具体的政治立场和取得理事会的政治支持。

理事会真正关怀的不仅是耶路撒冷的命运，而且是一个民族的命运，全世界的命运，和平与战争的命运。

下面是最近引自报刊上的言论。《国土报》1980年5月26日报导说：

“希伯来大学国际关系研究所召开的座谈会上，阿哈伦·亚立夫后备将军说，大多数人的意见主张利用任何未来的战争时机，以驱逐700,000至800,000名阿拉伯人。”

《团结报》的报导稍有不同：

“……以色列国内大家都广泛认为应抓紧目前的战况的机会，以便从西岸和加沙地带驱逐 700,000 至 800,000 巴勒斯坦人。

我们请理事会注意，以便采取紧急行动，使德尔亚辛事件不会重演，秘书长也不必再设一个联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）。不然的话，就会引起进一步的流血和暴力反抗。我们在这里的目的是预防，而且俗语说“预防善于治疗。”

最后，1980年6月24日我发言的时候，秘书处在 S/PV.2234 号文件把我的话引错了。我提到法律顾问巴塞拉将“耶路撒冷全部”变成国家公园计划的目的。事实上我说计划成为国家公园的是“旧耶路撒冷”，世界上最神圣的地方，而国家公园内居民的命运只有听凭上帝处理了。

主席：我请德意志民主共和国代表发言，他要求行使答辨权。

弗洛林先生（德意志民主共和国）：我不想回答以色列代表对我国的诬蔑。我国反法西斯主义的政策，建设性和平政策是众所周知的。我只想指出以色列侵略国家的统治集团与那些曾经依附德国法西斯主义的人作朋友，而攻击那些经常无私地反对纳粹暴政的人是不足为奇的。

下午 1 时 15 分散会。